

Issuance of Production Licences

Licences de production

Rights under
production
licence

83. (1) A production licence confers, with respect to the portions of the offshore area to which the licence applies,

- (a) the right to explore for, and the exclusive right to drill and test for, petroleum;
- (b) the exclusive right to develop those portions of the offshore area in order to produce petroleum;
- (c) the exclusive right to produce petroleum from those portions of the offshore area; and
- (d) title to the petroleum so produced.

Exception

(2) Notwithstanding subsection (1), the Board may, subject to such terms and conditions as the Board deems appropriate, authorize any interest holder of an interest or a share therein to produce petroleum on the portions of the offshore area subject to the interest or share for use in the exploration or drilling for or development of petroleum on any portion of the offshore area.

Issuance of
production
licence

84. (1) Subject to sections 90 and 91, the Board, on application made in the form and manner and containing such information as may be prescribed,

- (a) shall issue a production licence to one interest owner, in respect of any one commercial discovery area or portion thereof that is subject to an exploration licence or a significant discovery licence held by that interest owner; and
- (b) may, subject to such terms and conditions as may be agreed on by the Board and the relevant interest owners and to sections 32 to 37, issue a production licence to
 - (i) one interest owner, in respect of two or more commercial discovery areas or portions thereof that are subject to an exploration licence or a significant discovery licence held by that interest owner, or
 - (ii) two or more interest owners, in respect of one or more commercial discovery areas or portions thereof that are subject to an exploration licence or a

83. (1) La licence de production confère, quant aux parties de la zone extracôtière visées, le droit exclusif d'y prospecter et le droit exclusif d'y effectuer des forages ou des essais pour chercher des hydrocarbures, de les aménager en vue de la production de ces substances et celui d'en produire, ainsi que la propriété des hydrocarbures produits.

Droits conférés
par la licence
de production

Exception

(2) Par dérogation au paragraphe (1), l'Office peut autoriser, aux conditions qu'il estime indiquées, un titulaire ou un individu à produire des hydrocarbures sur les parties visées par leur titre ou fraction pour la recherche, le forage ou l'exploitation de ces substances.

15

Demande

84. (1) Sous réserve des articles 90 et 91 et sur demande à lui faite et établie sur formulaire, selon les modalités réglementaires, l'Office :

- a) est tenu d'octroyer une licence de production à un titulaire à l'égard de tout ou partie d'un périmètre de découverte exploitable visé par un permis de prospection ou une attestation de découverte importante que celui-ci détient;
- b) peut en octroyer une, sous réserve des conditions dont lui-même et les intéressés conviennent et des articles 32 à 37, soit à un titulaire à l'égard de tout ou partie de plusieurs périmètres de découverte exploitables visés par un permis de prospection ou une attestation de découverte importante que celui-ci détient, soit à plusieurs titulaires à l'égard de tout ou partie d'un ou plusieurs périmètres de découverte exploitables visés par un permis de prospection ou une attestation de découverte importante que tel d'entre eux détient.

25

30

35